

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Lirica Medievale Romanza

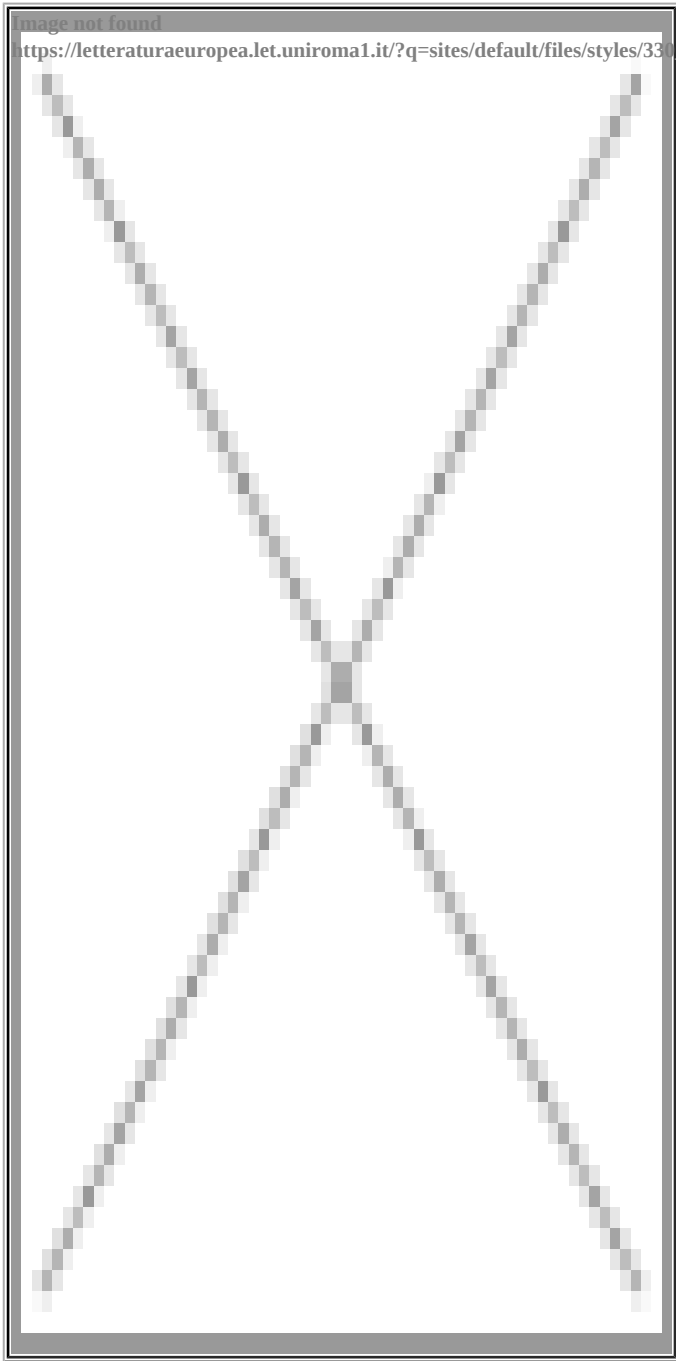
Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

[Home](#) > [DON DENIS](#) > [EDIZIONE](#) > [Pero eu dizer quysesse](#) > [Tradizione manoscritta](#) > [CANZONIERE V](#)

CANZONIERE V

- letto 335 volte

Edizione diplomatica

	Pero eu dizer quysesse creo que non saberia dizer uen er poderia per poder que eu ouuesse a coyta que o coytado sofre que e namorado nener sey quen mho creuesse
	Seno(n) a q(ue)l aq(ue) desse amor coita toda uya q(ua)l ami(n) da noyte dia este cuydo q(ue) teuesse q(ue) digueu muytag(ui)sado ca outrome(n) no(n) e nado q(ue) esto creer podesse
	E por en q(ue)(n) be(n) soubesse esta coyta ben dina essol no(n) duuydaria q(ue) coyta q(ue) d(eu)s fezesse ne(n) out(ro) mal afficado no(n) fez tal ne(n) e penssado dome(n) q(ue)lhi par posesse

- letto 239 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

Pero eu dizer quysesse creo que non saberia dizer uen er poderia per poder que eu ouuesse a coyta que o coytado sofre que e namorado nener sey quen mho creuesse	Pero eu dizer quysesse, creo que non saberia dizer, ven er poderia per poder que eu ouvesse, a coyta que o coytado sofre que é namorado, nen er sey quen mh-o crevesse,
	II
Seno(n) a q(ue)l aq(ue) desse amor coita toda uya q(ua)l ami(n) da noyte dia este cuydo q(ue) teuesse q(ue) digueu muytag(ui)sado ca outrome(n) no(n) e nado q(ue) esto creer podesse	senon aquel a que desse amor coita toda vya qual a min dá noyt?e dia: este cuydo que tevesse que digu?eu muyt?aguisado, ca outr?omen non é nado que esto creer podesse.
	III
E por en q(ue)(n) be(n) soubesse esta coyta ben dina essol no(n) duuydaria q(ue) coyta q(ue) d(eu)s fezesse ne(n) out(ro) mal afficado no(n) fez tal ne(n) e penssado dome(n) q(ue)lhi par posesse	E, por én, quen ben soubesse esta coyta ben dina, e ssol non duvydaria, que coyta que Deus fezesse nen outro mal afficado non fez tal, nen é penssado d?omen que lhi par posesse.

- letto 244 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_120.jpg&itok=fYJs72Te



- letto 341 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-v-342>